

**AFRICAN UNION**

**الاتحاد الأفريقي**



**UNION AFRICAINE**

**UNIÃO AFRICANA**

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Téléphone : 5517 700 Fax : 5511299  
Web site : [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

**DIRECTORATE OF INFORMATION AND COMMUNICATION**

## **Communiqué de presse**

### **La langue française serait-elle en déclin dans les organisations internationales ?**

**Addis Abeba, le 8 juin 2012** – L’Organisation internationale de la Francophonie a tenu, le 7 juin 2012, au siège de la de l’Union africaine à Addis-Abeba un séminaire sur la promotion de la langue française et du multilinguisme dans les organisations internationales. A l’intention du Groupe consultatif des ambassadeurs francophones à Addis-Abeba, cette rencontre avait pour objectif de mobiliser les représentants des pays membres de l’OIF autour de la mise en œuvre du Vade-mecum relatif à l’usage de la langue française dans les organisations internationales adopté au Sommet de Bucarest en 2006.

Les débats ont mis en évidence que dans les organisations basées à Addis-Abeba, la langue française connaît une situation moins défavorable que dans d’autres organisations en raison notamment de la présence d’une majorité de pays francophones au sein de l’UA (32 sur 54). Cependant, les débats ont permis de faire ressortir de nombreux obstacles à l’égalité entre les langues de travail à l’UA et la CEA, notamment dans les domaines du recrutement du personnel ou des moyens humains et financiers alloués aux services de traduction et d’interprétation. La formation linguistique des fonctionnaires ainsi que la communication externe et interne des organisations ont également été citées parmi les obstacles.

Toutefois, la question essentielle demeure celle des pratiques linguistiques, tout particulièrement lors des réunions informelles et internes aux organisations dans lesquelles la tendance au monolinguisme se confirme.

Les débats ont été introduits par SEM l’ambassadeur Libère Bararunyeretse représentant permanent de l’OIF et se sont déroulés sous la présidence de SEM Dominik Langenbacher, représentant permanent de la Suisse et vice-président du Groupe des ambassadeurs francophones.

OIF/YNS